

Tiesas (ceturtā palāta) 2016. gada 24. spriedums (*Rechtbank Amsterdam* (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Attiecībā uz Halil Ibrahim Özçelik izsniegta Eiropas apcietināšanas ordera izpilde

(Lietu C-453/16 PPU) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Steidzamības prejudiciālā nolēmuma tiesvedība — Policijas un tiesu iestāžu sadarbība krimināllietās — Eiropas apcietināšanas orderis — Pamatlēmums 2002/584/TI — 8. panta 1. punkta c) apakšpunkts — “Apcietināšanas ordera” jēdziens — Autonoms Savienības tiesību jēdziens — Valsts apcietināšanas orderis, kuru kriminālvajāšanas veikšanai ir izsniedzis policijas dienests un apstiprinājis prokurors

(2017/C 014/21)

Tiesvedības valoda – holandiešu

Iesniedzējtiesa

Rechtbank Amsterdam

Pamatlietas puse

Halil Ibrahim Özçelik

Rezolutīvā daļa:

Padomes 2002. gada 13. jūnija Pamatlēmuma 2002/584/TI par Eiropas apcietināšanas orderi un par nodošanas procedūrām starp dalībvalstīm, kas grozīts ar Padomes 2009. gada 26. februāra Pamatlēmumu 2009/299/TI, 8. panta 1. punkta c) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka prokurora veikta tāda valsts apcietināšanas ordera apstiprināšana kā pamatlietā, kuru pirms tam kriminālvajāšanas veikšanai ir izsniedzis policijas dienests, ir “tiesas nolēmums” šīs tiesību normas izpratnē.

⁽¹⁾ OV C 383, 17.10.2016.

Tiesas (ceturtā palāta) 2016. gada 10. novembra spriedums (*Rechtbank Amsterdam* (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Attiecībā uz Ruslanas Kovalkovas izsniegta Eiropas apcietināšanas ordera izpilde

(Lieta C-477/16 PPU) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Steidzamības prejudiciālā nolēmuma tiesvedība — Policijas un tiesu iestāžu sadarbība krimināllietās — Eiropas apcietināšanas orderis — Pamatlēmums 2002/584/TI — 1. panta 1. punkts — “Tiesas nolēmuma” jēdziens — 6. panta 1. punkts — “Izsniegšanas tiesu iestādes” jēdziens — Eiropas apcietināšanas orderis, ko Lietuvas Republikas Tieslietu ministrija ir izsniegusi brīvības atņemšanas soda izpildei

(2017/C 014/22)

Tiesvedības valoda – holandiešu

Iesniedzējtiesa

Rechtbank Amsterdam

Pamatlietas puses

Prasītājs: Openbaar Ministerie

Atbildētājs: Ruslanas Kovalkovas